

Szerkesztőségi Iroda:

Főúr: Szt. Ferencziék háza, ama let, balra. — Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitál József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak nyitlerek és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítanak

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Égész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még előfizetésen:
Budapest: Goldberger A. V. és
Eckstein B. hird. irod. Bécsben:
Schalk H., Dukas M., Oppelk A.,
Daube G. L. és társánál és Herndl
Brünnen: Stern M.

Nyitlér petitsora 10 kr.

MAGYAR ÉS HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMÉRETTÉRJESZTŐ ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A „Muraközi Nép- és Gazdasági Szószótár”, a „Csáktornyai Takarékpénztár”, a „Muraközi Takarékpénztár” az „Alsó-Muraközi Takarékpénztár” és „Önszolgálati Szószótár” s a Muraköz-hegyvidéki közmívelődési „Önképző-kör” hivatalos közlönye.

A jelen és jövő.

[Kérdőjel felkiáltójelel. — Az optimisták és a pesszimisták. — El Varazsra! — Sétálatér Csáktornyának. — A Varazsi vásárlók. — A mi piacunk. — Boltjaink. — Ne ijedjünk meg az új vasutól.]

Mire e sorok megjelennek, az új vasút sinei a csáktornyai állomást érik el, de talán már akkorra az első fűty is elhangzik Csáktornya határában az első ukki-gőzös torkából.

Tagadhatatlan, hogy minden kapavágás, kalapácsütés, minden robaj, minden hír az ukki vasutól, mint kérdőjel áll előttünk; — kérdőjel felkiáltójelel: mi lesz Csáktornyából s mi lesz belőlünk?!

Hogy a viszonyok változni fognak Csáktornyán, az bizonyos. Talán jobbra, talán rosszabbra. Úgy nem marad aminél van. A legtöbb csáktornyai azt mondja, hogy a viszonyok rosszabbak lesznek. A pesszimisták úgy okolják meg a dolgot, hogy piacunk elvesztési a vendéideket, Lendvát és Göcseit, talán még a Muravidéket is. Az optimisták (nagyon kevesen vannak) úgy vélekednek, hogy új viszonyok új áfa otokat, (jobbakat) teremtenek.

Hogy miként lesz? Biztosan nem lehet tudni. Meglehet, hogy az új vasút által egészen elvesztjük a Murántult s piacunk csak a közeli muraközi termelők keresik fel: városunkon senki sem megy keresztül, nem vesz itt semmit s nem hágy itt pénz. Boltjainkat magunk nem tarthatjuk fenn, mert a helyi szükséglet kevés; terményünk számára sok lesz a mostani gabonakereskedő állomány, korcsmárosaink borát magunk nem ihatjuk meg; — nem lesz forgalom, nem lesz jövedelem és sorba kell a boltokat bezárni, a gabonaraktárakat kiüríteni és a korcsmákat beszüntetni. — Így beszélnek a kishitűek.

Meglehet, hogy az új vasút nem árt piacunknak. Lendvának nincs kereskedelme, nem is lesz. Talajviszonya, fekvése, népessége nem engedik a rohamos emelkedést. Marad, a mi s a csáktornyai piac nem veszít. Sőt még javul is a kereskedés, mert az új vasút közelebb hozza mihozzánk a murántuli vidéket. Ide jönnek mindent vásárolni s boltjaink felvirágoznak, gabonaraktáraink megtelnek, vendégloink megnépesednek s lesz haladás, de nagy. — Így mondják a vérmesreményűek.

Mi azt mondjuk, hogy egyik jóvendelést se várjuk be. Félünk, de ne ijedjünk meg! Segítsünk magunkon s előzzük meg a bajt. Artani, bizony árthat az új vasút, ha kezünket zsebünkben tartjuk s nem háritjuk el magunktól a közelgő veszélyt. A varazsi vasút, illetve a zóna már is ártott eleget s artani is fog. — de fölünk függ, hogy ne ártson ez se, meg amaz se.

A varazsi vasút? Bizony az sokat árt

nekünk. Amióta a zónarendszer életbe lépett, a csáktornyai állomáson szokatlan élénkség uralkodik. Mindennap, de küönösen ünnepnap csak úgy özönlik Varazsra a mi közönségünk.

Nem is csoda! Ugyan, mi élvezni való talál itthon ünnepnap a mi publikumunk?! Vajon van e egyetlen egy árnyas helyünk, ahova nyugalom idején sétálni mehetnénk?! Van e alkalmas zöld pázsitunk, ahol gyermekeinkkel eljászhatnánk? bokros csali tunk, a hol a természet megújulásában gyönyörködhetnénk?! — Nincs! — Vagy tán a vasuthoz vezető hosszú, alias sugárat tartasuk ilyennek, vagy a vár környékét, avagy a legelőt? — A hosszú ut élénk közlekedési út, de nem sétatély; a vár környékén esetleg a gróf szolgáinak a fűtyköse fogadhat bennünket; a legelő, a szarvasmarhák és a serlesek tanyája, ott van pázsit, de a ludak számára. Valóban ne csodálkozzunk azon, ha ünnepnapon a város fele Varazsra rándul. Ott legalább a szép parkban embereket lát a munkás nép s gyönyörködik a természetben, elszórakozik vasárnap és szűjja magában az unalmas Csáktornyát. 20-30 krajczárt még a mulatsága.

Bizony-bizony gondolkodhatnának a mi jó városatyáink erről a kérdésről! Alig kerülne pénzbe. Ott van a város mellet elterülő legelő, a képezde környéke; fásítanak, rendezzenek be belőle egy darabot népkertnek, mulatóhelynek; vagy vágiának ki egy utat a Perlaki utcából a vasuti töltés és a város között elterülő földekhez, vegyenek ott, vagy a Zernyákban a park céljaira szükséges területet, hozzák kapcsolatba az eszmét a tervezett új iskolához kérdésével s teremtsenek árnyas helyet, sétateret!

A mostani állapotok mellett kinek is volna kedve Csáktornyán szórakozást keresni, kinek volna kedve Csáktornyát felkeresni, s itt letelepedni?! Tanuljunk egyszer más példán is! Ott van Kőszeg; legyűrte Szombathely. A régi Kőszegnek csak híre maradt fenn. Hogyan segí magán? Prospektusokat küldöz szét, hirdeti magát, hivatkozik gyönyörű vidékére, jó levegőjére, kis Grácznak mondja magát, egy legalább a nyugdíjba vonulókat edesgessé magához. — Csáktornyán senkinek sincs kedve letelepedni, pedig szép vidékünk s jó levegőnk van Marad, akit a sors, a megélés ide köti — s fut innen aki teheti. De hogy is maradna?! Hol van egy árnyas hely, hol a csali, hol a pázsit, ahol a természetben gyönyörködhetnénk, ahol szabad időnkben elszórakozhatnánk?! Teremtünk s a lakosság talál itthon szórakozni valót s nem viszi el a munkás, az iparos, a hivatalnok pénzét Varazsra. Szép vidékünkkel, jó levegőnkkel csinos városunkat mások is felkeresik, meg-

szaporodunk és könnyebben szemközt nézhetünk Ukkal és Varazsddal.

Nemrég a vasuti indóháznál voltam. Sokan mentek át Varazsra. Ugyan mit keres annyi ismerősöm hétköznap reggel Varazsra? Megkérdeztem őket. A kisasszony csirkékért ment, B. asszonyság zöldségért, C. szabó gombokért, D. Kovács vasért, E. ur papirosért, F. ur fürdeni, G. urnő női kalapokért, H. asszonyság czukorért, kávéért — s így tovább egész ABC kitellenék az utasok számából. Megmondta egyik is, másik is, hogy Varazsdon minden olcsóbb s jobb mint Csáktornyán, aztán ezt sem, meg azt sem lehet Csáktornyán kapni; meg ezért is, azért is jobb Varazsdon vásárolni, mint Csáktornyán.

Van valami a dologban, de nincs mindenben igazuk a Varazsdon vásárló csáktornyaiaknak. Az igaz, hogy nálunk sok cikket nem lehet kapni. Ezért érdemes átmenni, mert a portó többé kerül, mint a varazsi út, s hamarabb is hozzájut a kívánt czikkhez, de — zöldséget, gyümölcsöt, tojást, csirkét Varazsdon venni: mégis csak luxus. Ki is fog menni a divatból az átjárkálás, mert utóvégre mégis csak rosszul tanulta meg az egyszeregyet az az iparos, aki azért, mivel 30 kr. áru gombot Varazsdon 20 kr-ért kap meg, vasutat [fizet, meg egy fél napot is veszít. Nagyon drága gomb az, még ha ingyen adnák is. De az a gazdaasszony sem tud számítani, aki zöldségért, czukorért egy fél napot elveszítget!

Ez tehát mielőbb kimegy a divatból, de nem megy ki a divatból a varazsi vásárlás azoknál, akik daczból nem vásárolnak a mi piacunkon vagy szükségből vásárolnak Varazsdon.

Mind e két utóbbi esetet megokolva találjuk, ha a mi piaci és bolli viszonyainkat jól megfigyeljük

Sok a panasz a mi piacunkra! Akit érdekel, kísérje figyelemmel a csáktornyai piacot hetivásár alkalmával. A baromfi-, tojás- sat. szenzálók egész serege lepi el a piacunkat. A piacdon derék asszony legyen az, aki úgy tudjon venni valamit, mint a szenzál. Kikapkodják a nők kezéből az alku alatt levő árucikket, ráadásul még könyökkel vagy öklükkel is segítenek magukon, hogy a kölföldre szállítandó cikkekhez olcsóbban jussanak. Az eladó nép hasonlóképp ki van téve erőszakoskodásuknak; azért nem is szereti idehozni portékáját, inkább viszi Varazsra, ahol jobban ügyelnek a rendre s jobban megóvják őket a szenzálók erőszakoskodásától. A finomabb érzésű vevő nőnek elég egy ily eset, hogy örökre bucsut mondjon a csáktornyai piacnak s inkább menjen Varazsra. Városunk tanácsának van az említett visszaélések ellen statutumuk, de mikor nincs, aki teljes szigorral

Imenuvanje.

Velečastni i Velemožni Gospodin Szele Igtlač nedelski kanonik su se zahvalili nad službom kakti vicejašprist i školski inspektor. Na mesto jih je njegova Uzoritost V. G. Kardinal i B škup zagrebački imenuval. Za nam vicejašprista i školskoga inšpektora gornjega kraja Medjimurja, Velečastnoga gospo- pona Tislér Jožefa sv. jurskoga plebanuša.

Natecanje lepih.

Izlaganje i natecanje lepih ljudih, oso- bito ženah, po celom svētu je već vu modu došlo. Vezda čitamo glas iz Rima, da su i Talijani odredili letos javno natecanje za lepote ženskoga spola. Vu to ime respisane su jako lepe nagrade, i družtvo ove uredbе ufa se veliki broj domačih i strajzjuskih lepoticah vu Rimu videti: bormeš nemaju zločestoga gustuša gospoda Talijani!

Opomena.

Gospodin Br. Knezevits Viktor nam iz Strigove pišeju, da vu jednom drugač izvrst- nim članku, kojega su gospodin Ziegler Kal- man nezdavna vu „Medjimurje“ pisali, stoji, da je treba trsov list s zelenim galicom poš- pricati. Pokedob zeleni galic nikaj ne hasni, opomene poš. občinstvo, da samo s najfinišim modrim kuffernim galicom pošpricava si listje a ne s zelenim zeljezinim galicom. Vu magjarskim delu naših novin je dobre stalo ime kuffernoga galica, ali on, koj je G. Zieglera članak iz magjarskoga na horvatsko prevodil, je zločesto hasnuval „zeleni galic“ ime. Br. Knezevits presi vel. gospodu re- dovniku, da puku naszanje daju, da si naj- fineši kufferni galic kupuju za ošpricavanje.

Oglas.

Novotni János vu, Zala-Ujváru (Pribis- lavcu bivši grofovski lugari Sovjak Mihalj vu Felső Királyfalu (Gornji-Kraljevec) stan- jući grofovski lugari su svoje lugarske sve dočbe zgubili. Gospodin varm. veliki sudec: Vrantaits Károly ozove poš. občinstvo, ako bi gdo ove svedočbe našel, naj je vu kancel- larji g. varm. sudca prekda.

Nekaj za kratek čas

Nije dosta siroki.

Negdo hotel je jeden vrt kupiti — iz sale — i kada je jednoga pregledaval, veli prodavcu:

„Lèpi, lèpi je vrt, s visokostjum bi mu bil zadovoljen, ali je jako kratek, pak nije dosta sirok.“

Hvalil se je.

Jeden skolnik se je vu jednom družtvu hvalit hotel, kak on lèpo popeva, pak je rekel: „Kaj ne gospoda moja? nepopevam zlo- često!“

„Istinu imaju — odgovori drugi — ali od njihovoga popevanje bude poslušateljem zločesto!“

Dobra kći.

Sused: Denes ste vi gospa suseda nekak nezadovoljni i srditi.“

Mlada gospa: „A kak nebi bila srdita?! Naj si samo premisljij! Dekla nam je ram denes odišla, pak moja siromaska, betežna mati mora na mesto nje kuhati.“

Pijanec.

Na pipu su hoteli doktori jednoga, vu vodenim betegu lezečega cloveka deti.

„Dobro je — veli betežnik — ali me naj daju odnesti iz moje hiže, ar kaj su tu do vezda na pipu deli, nije nigdar dugo držalo. Pogibeljen lov.“

Grofa Andrašija, kad je iz Azije dim- dešel, je jeden njegov poznanec pozval na vadasiju.

„Tuliko sem vadasil vu Aziji na tigrise i oroslane — odgovori grof Andrászi — da samo na takve vadasije idem rad, gde je clovek vu pogibelji.“

„Onda hodi k meni — odgovori mu priatelj — ar sem ram večera mojega sogora na vadasiji vstrelil.“

Prostodušna zaručnica.

Vu nekojum varašu došli su jeden mladi par k plebanušu, da ih vènea. Plebanuš je išel i med ostalim rekel jim je naznanje ove reči:

„Žena mora iti za mužom posvud!“

Na ove reči friško je zaručnica odgo- vorila: „To jim ja nemrem véiniti!“

A zakaj ne? zapita plebanu.

Znaju gospon plebanuš, zato ne, ar je on listnoša (Brieftrager).

„The Gresham“

Pri „The Gresham“ zvanom london- skom družtvu (vu Čakoveu je upravništvo pri Graneru Stacunarju), je moći život osigurati. Tojest plati, gdo si hoče život osigurati, po letu vekšu ili menjšu svotu i to poleg toga, kak je gdo star i kak svotu hoče da dobi, pak ako bi vumrl, herbom imenuto družtvo zplati onu svotu, na koju je bil isti osiguren, ili ako do- živi n. pr. 15—20 let, njemu daju istu svotu vu ruke. Tak je moći život ženski decah osigurati. Ovo družtvo ima svoje glavno upravništvo vu Budapešti.

NYILTFÉR *)

Rohseidene Bastkleider fl 10.50 per Robe und bessere Qualitäten versendet porto- und zollfrei das Fabrik- Dépot G. Henneberg (K. u. K. Hoflieferant) Zürich. Muster umgehend. Briefe kosten 10 kr. Porto.

*) E rovat alatt közlöttékért felelősséget nem vállal a szerkesztő.

Gabonaárak. — Cena žitka.

1 m.-mássa. — 1 m.-cent.		frt kr.
Buza	Psenica	8—25 —
Zab	Zob	8— — —
Rozs	Hrž	7—50 —
Kukoricza	Kuruza	5—25 —
Árpa	Ječmen	7— — —
Fehér bab	Grah beli	6— — —
Sárga >	> zúti	4—50 —
Vegyes >	> zméšan	4—50 —

ODGOVORNI UREDNIK

MARGITAI JOZSEF.

Hirdetések.

Öltözetekre való szövetek.

Peruvien és Doszking a magas clerus részére, előszabott szövetek es. és. kir. tiszt. viselői uniformisokra, továbbá hadas- tyánok tüzoltók, touristák és liberá- ákra. Posztószövetek teke és játszoasz- talokra; Loden (vizáthatlan) vadász- kabátokra, mosószövetek, utazópládek frt 4—12-ig. E felsoroltak sokkal olcsóbbak mint bárhol és e mellett a legjobb és leg- tartósabb minőségűek.

JOH. STIKAROFESKY

BRÜNNEN.

Legnagyobb posztó-raktár az osztrák magyar birodalomban. Mintak bérmentesen küldetnek. A szabók részére a legszebb és leg- tartalmasabb mintakönyvek. 10 frton felül utánvételek bérmentve küldetnek. 200.000 frtot képviselő állandó raktáram és világ-üzletem folytán természetesen, sok maradekom van, és miután lehetetlen ezekből mintákat küldeni, az ilyen megrendelt maradekokat vissza- veszem, kicserélem, vagy a pénzt visszaküldöm. A maradekok megrendelésénél, szükséges, hogy azok színe, hosszúsága és ára jelentéssék. Levelezés német, magyar, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven.

531 10—20

Fényképezés.

Tisztelettel van szerencsém jelteni, hogy tüzetes tanulmányozásaim alapján most állítom össze új fényképekből álló kirkatotomat, melyet egy- két nap alatt rendezni fogok; kérem azt szives figyelemre méltatni.

Főtörekvésem nem csupán a fényképek sablonszerű előállítására, hanem úgy elméletileg, mint gyakorlatilag a korrall haladva, mindennemű előnyös

ujtást sikerrel alkalmazni.

Mint ilyen teljesen újat különösen ajánlom legújabban berende- zett készülékeimmel máttól fogva előállítandó

negyed-, fél és egész életnagyságu fény- képeimet,

melyeket úgy természet után, mint fényképekről reprodukció által jutányo- san készíthetek: nagyság szerint csak 4—12 frtért életnagy- sáig! sürgős esetekben 2 nap alatt.

Ezekből mutatványt néhány nap alatt állítok ki.

Közönséges fényképek árát is a legjutányosabban számítom.

Tisztelettel

GAAL rajztanár.

Hirdetmény.

Novotni János Zalaujváron 1880. évben alkalmazva volt gróf Festetics Jenő urnak erdőőre 1880. év decz. 30-án kiállított erdőőri bizonyítványát elvesztette,

Szovják Mihály felső-királyfalvi erdőőr 1883. július 11-én kiállított erdőőri levelét elvesztette.

Felhivatlak mindazok, kik az említett erdőőri eskületéti bizonylatokat megtalálták, hogy azokat 15 nap letelte alatt a csáktornyai szolgabíróshoz beadják.

Csáktornyan, 1890. évi április hó 26 án

VRANTSICS
főszolgabíró.

595

Sigurno kučno sredstvo
jest več višo godina sveočeli poznati i obljubljeni

Dr. ROSE zivotni balzsam.

Isti, poumo priredjen iz najboljih, najlickeovitijih biljaka, djeluje kasna pozalano kod svih potezkoćah probave osobito kod pomunjkanja teka, kiselog uzrivavanja, nadimanja, bluvanja, tjelesnih i želućadnih bolih, želućadnih grćava prepunjeva žludca jestivnami, zastuzenja, navale krvi, hemorhoidah.

Velika boca 1 for., pol boce 50 novč.

Ovaj se balsam dobiva u svih ljekarnah Austro-Ugarske, Neka se pazi na zaštitnu marku.

Pražki universalni kućni melem
sigurno i izkušano sredstvo za lijećenje svojih upala, ranah i mozola Sve upale, otokline, otrvde, uzbujanja, moći je izlićeti za kratko vreme; ako bi bila se hrana pako već ognojila, u kratko vreme es mozol bez boli izvaći i zacieliti. U kantićeah po 25 i 35 né.

Balsam za sluh
Najiskusnije i usljed mnogih pokusa poznato kao najpouzdaije sredstvo za lijećenje naglušnosti i za uspostavljanje izgubljenog sluha. **1 boćica i 1 frt.**

Glavno skladište **B. Fragner u Pragu** Br. 205 - III Ljekarna „k crnomu orlu“

A KI NEM TUDJA,
hogy a sok hirdetett gyógyszer közül melyik felelne meg leginkább betegségeknek, az kérje azonnal levelező-lapon Richter kiadóintézetétől Lipcsében, a képekkel ellátott „A Betegbarát“ című könyvecskét. A hozzá nyomatott hálaíratok bizonyítják, hogy a művecskőben foglalt jó tanácsok követése által, nem csak ezen-meg-aron elkerülték a haszontalan pénzkidrást, hanem még a **vágyva-vágyott gyógyulást** is hamar megtalálták. A könyv ingyen küldetik meg.

927. tk. szám 90.

Arverést hirdetményi kivonat.

A csáktornyai kir. jbiróság, mint tikvi hatóság közhírré teszi, hogy Filipán Istvánné

végrehajthatónak Novák Imréné, Pintarits Iván és neje végrehajtást szenvedő elleni 300 frt tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyéb n a nagyksnizsai kir. törvénszék (a csáktornyai kir. járásbíróshoz) területén lévő IV. hegykerület 219 tk. 433. hrzi sz. a. ingatlan 7 forint, 440. hrzi sz. a. ingatlan 326 forint, az ezen tjkvben felvett legelő illetmény 20 frt becsértékben, a IV. hegykerületi 741 tikvi hrzi sz. a. ingatlan 75 frt becsértékben az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1890. évi május hó 21-én d. e. 10 órakor a IV. hegykerületi bró házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak

Arverezni szándékozők tartoznak az ingatlanok becsarának 10 %-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyministeri rendlet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpariban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Csáktornyan 1890 évi márcz. 12-én.

A csáktornyai kir. jbiróság mint tikvi hatóság

596.

A körülbelül huszezer raktárban elárusítva levő és minden rovar ellen mindenhol a legkitünőbb szernek elősmert

"Zacherlin"

ismét olcsóbb lett.

A valódi üvegek **J. ZACHERL** névalairással vannak ellátva és ezentul 15 kr, 30 kr. 50 kr, 1 frtba kerülnek.

Csáktornyan kapható: Strahia testvéreknél, Güncz L. gyógyszerésznél, Gráner testvéreknél Heinrich Miksánál.

Alsó-Lendván kapható: Fuss Ferdinand gyógyszerésznél

571 3-10